

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 257

Volume 21

20 September 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2179/78 of 19 September 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 2180/78 of 19 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

★ Commission Regulation (EEC) No 2181/78 of 19 September 1978 on Community surveillance of imports of certain textile products originating in Greece 5

Commission Regulation (EEC) No 2182/78 of 19 September 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 6

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

78/765/EEC :

★ Commission Directive of 7 September 1978 amending Directive 76/447/EEC relating to the triangular system of the outward processing procedure 7

78/766/EEC :

★ Commission Decision of 7 September 1978 authorizing Ireland not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials or of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 60.02 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.02-40 ; 50 ; 60 ; 70), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States 8

Contents (continued)

78/767/EEC :

Commission Decision of 8 September 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1935/78, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid 10

78/768/EEC :

- ★ Commission Decision of 8 September 1978 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, falling within heading No 60.02 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.02-40 ; 50 ; 60 ; 70 ; 80), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States 11

78/769/EEC :

- ★ Commission Decision of 11 September 1978 authorizing Ireland not to apply Community treatment to jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 60.05 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.05-01 ; 27 ; 28 ; 29 ; 30 ; 33 ; 36 ; 37 ; 38), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States 12

78/770/EEC :

- ★ Commission Decision of 12 September 1978 authorizing Ireland not to apply Community treatment to men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres and women's and girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.04-15 ; 21 ; 25 ; 47 ; 51 ; 53), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States 14

78/771/EEC :

- ★ Commission Decision of 13 September 1978 amending Council Decision 78/642/EEC on health protection measures in respect of the Republic of Botswana 16

78/772/EEC :

Commission Decision of 13 September 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 57th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 18

78/773/EEC :

Commission Decision of 13 September 1978 fixing the maximum amount of the premium for white sugar under the tender referred to in Regulation (EEC) No 1320/77 19

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2179/78
of 19 September 1978**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1815/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1815/78 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1978 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	82.69
10.01 B	Durum wheat	125.89 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	86.05 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	85.82
10.04	Oats	71.58
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	79.09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	42.12 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	81.64 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	126.01
11.01 B	Rye flour	131.37
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	205.95
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	135.89

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2180/78**of 19 September 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1816/78 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0.64	0.64	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.61	0.61	0.61
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.96	0.96	0.16
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.89	0.89	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1.14	1.14	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.85	0.85	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.09	1.09	1.09	1.09
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.81	0.81	0.81	0.81
11.07 B	Roasted malt	0	0.95	0.95	0.95	0.95

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2181/78

of 19 September 1978

on Community surveillance of imports of certain textile products originating in Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports ⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1251/78 of 12 June 1978 making the import of certain textile products from certain third countries subject to Community surveillance ⁽²⁾,

Having consulted the Advisory Committee set up by Article 5 of Regulation (EEC) No 1439/74,

Whereas Greece has introduced administrative procedures in order to provide rapid information on the trend of textile trade flows ;

Whereas administrative cooperation has been established between the European Economic Community and Greece in the field of trade in certain textile products ;

Whereas in order to be effective the said administrative cooperation must be based on comparable statistical data,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Without prejudice to the other provisions of Regulation (EEC) No 1251/78, the import document referred to in Article 2 of that Regulation shall be issued or endorsed only on presentation of an export licence issued by the competent Greek authorities and endorsed by the Bank of Greece and subsidiarily on its behalf by the National Bank of Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities* and shall apply until 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1978.

For the Commission

Wilhelm HAFFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 155, 13. 6. 1978, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2182/78
of 19 September 1978
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1550/78 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2178/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1550/78
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 19. 9. 1978, p. 6.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 19 September 1978 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar**

<i>(u.a. / 100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	25.80
	B. Raw sugar	21.93 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DIRECTIVE

of 7 September 1978

amending Directive 76/447/EEC relating to the triangular system of the outward processing procedure

(78/765/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 76/119/EEC of 18 December 1975 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of outward processing⁽¹⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Commission Directive 76/447/EEC of 4 May 1976 relating to the triangular system of the outward processing procedure⁽²⁾ provides for the information sheet INF-2 to be used in support of the information required to identify the temporarily exported goods in the reimported compensating products and to determine the basis of taxation relating to the goods temporarily exported for the purpose of granting total or partial relief from the import duties applicable to the compensating products;

Whereas, however, in certain cases, and more particularly when the compensating products are obtained from a large and varied number of temporarily exported goods, the use of information sheet INF-2 would give rise to complications; whereas provision should be made for the Member States to use other control and information measures of a kind which give the same guarantee;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee for Customs Processing Arrangements,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

An Article 8a as follows is inserted in Directive 76/447/EEC:

Article 8a

Member States concerned with a particular trade flow may conclude specific arrangements for information and control procedures other than those based on the use of the INF-2 sheet and offering equivalent guarantees.

Member States intending to conclude such an arrangement shall notify the draft thereof in advance to the Commission, which shall inform the other Member States.

The arrangement may be implemented if, within two months from the date of receipt of such draft, the Commission has not informed the Member States concerned that there are objections to its implementation.

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 September 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 24, 30. 1. 1976, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 121, 8. 5. 1976, p. 52.

COMMISSION DECISION

of 7 September 1978

authorizing Ireland not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials or of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 60.02 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.02-40 ; 50 ; 60 ; 70), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(78/766/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 31 August 1978 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials, or of wool, of cotton or of man-made textile fibres falling within heading No ex 60.02 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.02-40 ; 50 ; 60 ; 70), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States ;

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Hong Kong is covered by an agreement negotiated between the Community and that country ;

Whereas under that agreement Hong Kong has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States ;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets ; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States ; whereas uniformity can only be achieved progressively ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made, would be likely to aggravate these difficulties ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after the date of the adoption of this Decision :

CCT heading No	Description
ex 60.02 (NIMEXE codes 60.02-40 ; 50 ; 60 ; 70)	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials or of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 7 September 1978.

This Decision shall apply until new opportunities arise in Ireland for the importation of these products from Hong Kong or until 31 December 1978, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 8 September 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1935/78, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(78/767/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1935/78 of 8 August 1978 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 650 tonnes of skimmed-milk powder for certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas, Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed for each lot put for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1935/78 shall be fixed as follows:

- Lot A : 155 552 units of account,
- Lot B : 55 260 units of account,
- Lot C : 62 439 units of account,
- Lot F : 156 874 units of account,
- Lot H : 259 949 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 220, 11. 8. 1978, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 8 September 1978

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, falling within heading No 60.02 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.02-40 ; 50 ; 60 ; 70 ; 80), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(78/768/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 28 August 1978 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, falling within heading No 60.02 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.02-40 ; 50 ; 60 ; 70), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States ;

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Hong Kong is covered by an Agreement negotiated between the Community and this country ;

Whereas under that Agreement Hong Kong has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States ;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets ; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States ; whereas uniformity can only be achieved progressively ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made, would be likely to aggravate these difficulties ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 27 August 1978 :

CCT heading No	Description
60.02 (NIMEXE codes 60.02-40 ; 50 ; 60 ; 70 ; 80)	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in France for the importation of these products from Hong Kong or until 31 December 1978 whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 8 September 1978.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 11 September 1978

authorizing Ireland not to apply Community treatment to jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 60.05 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.05-01 ; 27 ; 28 ; 29 ; 30 ; 33 ; 36 ; 37 ; 38), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(78/769/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 1 September 1978 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 60.05 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.05-01 ; 27 ; 28 ; 29 ; 30 ; 33 ; 36 ; 37 ; 38), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Taiwan is subject to a Community quantitative quota allocated among the Member States by Commission Regulation (EEC) No 3020/77 of 30 December 1977⁽¹⁾, confirmed by Council Regulation (EEC) No 255/78 of 7 February 1978⁽²⁾;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these quotas on the basis of the needs of the individual markets ; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States ; whereas uniformity can only be achieved progressively ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made, would be likely to aggravate these difficulties ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971⁽³⁾, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Taiwan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after the date of the adoption of this Decision :

CCT heading No	Description
ex 60.05 A (NIMEXE codes 60.05-01 ; 27 ; 28 ; 29 ; 30 ; 33 ; 36 ; 37 ; 38)	Jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 357, 31. 12. 1977, p. 51.

⁽²⁾ OJ No L 39, 9. 2. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 11 September 1978.

This Decision shall apply until new opportunities arise in Ireland for the importation of these products from Taiwan or until 31 December 1978 whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 12 September 1978

authorizing Ireland not to apply Community treatment to men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres and women's and girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.04-15 ; 21 ; 25 ; 47 ; 51 ; 53), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(78/770/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 31 August 1978 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres and women's and girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.04-15 ; 21 ; 25 ; 47 ; 51 ; 53), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Hong Kong is covered by an agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that agreement Hong Kong has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after the date of the adoption of this Decision:

CCT heading No	Description
ex 60.04 (NIMEXE codes 60.04-15 ; 21 ; 25 ; 47 ; 51 ; 53)	Men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres and women's and girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 12 September 1978.

This Decision shall apply until new opportunities arise in Ireland for the importation of these products from Hong Kong or until 31 December 1978 whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 13 September 1978

amending Council Decision 78/642/EEC on health protection measures in respect of the Republic of Botswana

(78/771/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 77/98/EEC⁽²⁾, and in particular Article 15 thereof,Whereas, since the Standing Veterinary Committee has not given its assent, the Commission is unable to adopt the provisions which it had proposed in this matter, in accordance with the procedure laid down in Article 29 of Directive 72/462/EEC, regarding imports into Member States of fresh meat from the Republic of Botswana; whereas, since no assent had been given, the Commission presented a proposal to the Council on the measures to be taken; whereas the Council adopted the measures in Decision 78/642/EEC of 25 July 1978⁽³⁾;

Whereas the Council Decision referred to above, taking into account the health situation in the Republic of Botswana and the measures adopted by the authorities of that country to combat foot-and-mouth disease and to prevent the disease spreading into other uncontaminated areas, permitted Member States to import into their territory, under certain conditions and from specified districts, fresh meat from that country;

Whereas, according to the information received from the authorities of the Republic of Botswana, the north-eastern zone has been separated from the zone immediately adjacent since May 1978; whereas these two zones have remained free of foot-and-mouth disease; whereas, consequently, the possibility of exporting fresh meat to Member States should be extended to include meat from the north-east area of the Republic of Botswana which has been free of the disease for many years, while retaining a buffer-zone free of the disease between that area and the contaminated zones;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 78/642/EEC is hereby amended as follows:

1. Article 1 shall read:

'The prohibition provided for in Article 14 (2) of Directive 72/462/EEC shall not apply to the following districts of the Republic of Botswana: Kwaneng, Kgatlend, South-East, Southern, Kgalagadi or to that part of the country to the east of the railway line connecting Dibete and the Rhodesian border.'

2. In the first sentence of Article 2, after the words 'originating in the districts' the words 'or part of the country referred to in Article 1 and' shall be inserted.

3. In Point IV of the Animal Health Certificate set out in the Annex:

(a) in paragraph 1 (a):

— the first indent shall read:

'were born and reared in the Republic of Botswana and which:

— since October 1977 or since birth, have remained in one or more of the following districts: Kwaneng, Kgatlend, South-East, Southern, Kgalagadi

or

— since May 1978 or since birth, have remained in that part of the country to the east of the railway line connecting Dibete and the Rhodesian border,

those areas having been free of exotic foot-and-mouth disease for at least the past 12 months;

— in the fourth indent, the expression 'Council Decision 78/642/EEC' is replaced by 'the Decisions of the European Economic Community currently in force';

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 81.⁽³⁾ OJ No L 213, 3. 8. 1978, p. 15.

— at the end of the fourth indent, the following is added :

'and, in the case of animals from that part of the country to the east of the railway line connecting Dibete and the Rhodesian border, were transported from that area to the slaughterhouses by road or by rail and that these bovine animals, in the 24 hours prior to loading, were subjected by a veterinarian to a clinical examination during which no symptom of foot-and-mouth disease was found ;'

(b) in paragraph 1 (c) the expression 'in Council Decision 78/642/EEC' is replaced by 'in the Decisions of the European Economic Community currently in force'.

(c) point (e) shall read: 'originates from carcasses which were matured at a room

temperature of more than + 2 °C for at least 24 hours before de-boning'.

(d) in paragraph 2 the expression 'in Council Decision 78/642/EEC' is replaced by 'in the Decisions of the European Economic Community currently in force'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 13 September 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 57th partial invitation
to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(78/772/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77
of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to
determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1643/78⁽⁴⁾,
requires partial invitations to tender to be issued for
the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down
general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾,
the maximum amount of the refund is fixed for
partial invitations to tender within three working days
following the expiry of the time limit for the submis-
sion of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is
being calculated, account must be taken of the supply
situation and prices within the Community, prices
and potential outlets on the world market and costs
incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 57th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the
57th partial invitation to tender for white sugar issued
under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at
24·840 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

(4) OJ No L 191, 14. 7. 1978, p. 21.

(5) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(6) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 13 September 1978

fixing the maximum amount of the premium for white sugar under the tender
referred to in Regulation (EEC) No 1320/77

(78/773/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 9 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1320/77
of 20 June 1977 opening an invitation to tender for
the purpose of determining premiums for white sugar
for feeding to bees⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 489/78⁽⁴⁾, provides that Member States are
to issue an invitation to tender for the purpose of
determining the said premiums;

Whereas Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No
2049/69 of 17 October 1969 laying down general
rules on the denaturing of sugar for animal feed⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1640/73⁽⁶⁾,
provides that where denaturing premiums are fixed
following an invitation to tender the criteria set out in
Article 3 thereof are to be taken into account in fixing
a maximum amount of the premium; whereas, having
regard to the criteria and following examination of the
tenders submitted, the maximum amount of the
premiums should be fixed at the level specified in
Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the premium for the invita-
tion to tender issued under Regulation (EEC) No
1320/77, the time limit for the submission of tenders
having expired on 13 September 1978, is hereby fixed
at 10 000 units of account per 100 kilograms of white
sugar, corresponding for a total quantity of 250 tonnes
of sugar concerned to a sum of 25 000 units of
account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 152, 21. 6. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 9. 3. 1978, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 21. 10. 1969, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1973, p. 6.